Bestelako Xedapenak

KULTURA SAILA

1241

AGINDUA, 2010eko urtarrilaren 20koa, Kulturako sailburuarena, Aguraingo Udalari soinuaren maiztasun modulatuko uhin metrikoen bidezko irrati-hedapenaren zerbitzurako baimena emateko dena.

Martxoaren 22ko 138/1994 Dekretuak Euskal Autonomia Erkidegoko udal erakundeei soinuaren maiztasun modulatuko uhin metrikoen bidezko irrati-hedapenaren zerbitzu publikorako baimena emateko modua arautzen du. Aguraingo Udalak, dekretu horretan ezarritakoari jarraituz, zerbitzu hori eman ahal izateko behar den titulu juridikoa lortze aldera hasi beharreko prozedura hastea eskatu zuen.

Horretarako, Dekretuaren 3. artikuluan zehaztutako dokumentazioa bidali zuen. Agirien artean aipatzekoa da indarrean dagoen legediak ezartzen dituenen artetik zuzeneko kudeaketarako aukeratutako kudeaketa formula, udalek soinuaren maiztasun modulatuko uhin metrikoen bidezko irrati-hedapenaren zerbitzua eman ahal izatekoa alegia.

Ildo horretatik, irratsaioak irrati-espektroa erabiliz egin ahal izateko nahitaezko maiztasunaren erreserba egin ondoren, Estatuko Administrazioak emisioetarako prestatutako proiektu teknikoa onartu eta maiztasunaren erreserba egin zuen, eta honako parametro hauek eman zitzaizkion zerbitzua emateko.

Proiektu teknikoa onartu ondoren, dagokion baimena eman behar da, martxoaren 22ko 138/1994 Dekretuaren 5. atikuluaren arabera, hau da, udal erakundeek soinuaren maiztasun modulatuko uhin metrikoen bidezko irrati-hedapenaren zerbitzua eman ahal izateko behar duten titulu juridikoa.

Horiek horrela izanik, Aguraingo Udalak eskatuta hasitako espedientea ikusirik eta martxoaren 22ko 138/1994 Dekretuak ematen dizkidan ahalmenez baliatuz, honako hau

EBATZI DUT:

Lehenengo artikulua.– Aguraingo Udalari baimena ematea soinuaren maiztasun modulatuko uhin metrikoen bidezko irrati-hedapenaren zerbitzua emateko, kudeaketa zuzena formularen bidez, parametro hauetan:

Otras Disposiciones

DEPARTAMENTO DE CULTURA

1241

ORDEN de 20 de enero de 2010, de la Consejera de Cultura, por la que se otorga concesión del servicio de radiodifusión sonora en ondas métricas con modulación de frecuencia al Ayuntamiento de Salvatierra.

De conformidad con lo dispuesto en el Decreto 138/1994, de 22 de marzo, por el que se establece el régimen de concesión del servicio público de radiodifusión sonora en ondas métricas con modulación de frecuencia para las Entidades Municipales de la Comunidad Autónoma de Euskadi, el Ayuntamiento de Salvatierra solicitó la iniciación del correspondiente procedimiento, dirigido a la obtención del título jurídico habilitante para la prestación de tal servicio.

A tal efecto, se remitió la documentación que viene exigida en el artículo 3 de dicho Decreto, de entre la cual ha de destacarse la opción por la fórmula de gestión, de entre aquéllas de gestión directa, que la normativa vigente exige para la prestación del servicio de radiodifusión sonora en ondas métricas con modulación de frecuencia por los Municipios.

En este mismo sentido, instada la imprescindible reserva de frecuencia para que se puedan verificar las emisiones radiofónicas a través del espectro radioeléctrico, por la Administración del Estado se procedió a la aprobación del Proyecto Técnico elaborado para las emisiones, y a efectuar dicha reserva de frecuencia, asignándose los siguientes parámetros para la prestación del servicio.

Una vez que se ha aprobado tal Proyecto Técnico procede, de conformidad con el artículo 5 del reseñado Decreto 138/1994, de 22 de marzo, el otorgamiento de la correspondiente concesión, como título jurídico legalmente exigido para la prestación del servicio de radiodifusión sonora en frecuencia modulada, por las Entidades Locales.

En su virtud, visto el expediente de referencia instado por el Ayuntamiento de Salvatierra, dentro de las facultades reconocidas en el artículo 5 del Decreto 138/1994, de 22 de marzo,

RESUELVO:

Artículo primero.– El otorgamiento de la concesión del servicio de radiodifusión sonora en frecuencia modulada al Ayuntamiento de Salvatierra para su prestación bajo la fórmula de gestión directa, con los siguientes parámetros:

– Koordenatu geografikoak: 42º N 51' 05" / 02º W 23' 18"

– Kota (m): 600

– Emisioaren izena: 256KF8EHF

– Maiztasuna (MHz): 107,9

– Gehienezko irrati-potentzia itxurazkoa (W): 44

– Ekipo transmisorearen gehienezko potentzia izendatua (W): 50

– Ekipo transmisorearen irteerako potentzia baimendua (W): 50

– Sistema erradiatzailea (mota/elementuak): Dipolo / 1

– Antenaren gehienezko irabazia: 0

– Galerak elikaduran (dB): 0,5

– Erradiazio-sektoreak (graduak): ND

– Antenaren zentro elektrikoaren garaiera, lurrarekiko (m): 15

– Mastaren garaiera, guztira (m): 15

– Antenaren benetako gehienezko garaiera (m): 79

– Emisioaren polarizazioa: Bertikala

Bigarren artikulua.– Baimen honetaz baliatu ahal izateko honako betekizun hauek bete beharko dira:

– Aguraingo Udaleko legezko ordezkari baimenduak agindu honen eranskina sinatu beharko du, bertan agertzen baitira zerbitzuaren ezaugarriak eta araubidea, martxoaren 22ko 138/1994 Dekretuaren 5.2 artikuluari jarraituz.

– Zerbitzua martxan jartzeko baimena lortu beharko da, irrati-espektroa kudeatzeko eta administratzeko eskumenak dituen organuak emisorearen instalazioa aztertu eta egiaztatu ondoren.

– Proiektu teknikoa onartu ahal izateko, gainera, nahitaezkoa da ez gainditzea legez zehaztutako emisio irrati-elektrikoen esposizio-mugak, alegia, jabari publiko irrati-elektrikoaren babesari buruzko baldintzak, emisio irrati-elektrikoen murrizketak, eta emisio irrati-elektrikoen kontrako babes sanitarioari buruzko neurriak ezartzen dituen Araudian zehazten diren mugak. Proiektu teknikoa onartzeak, bestalde, ez dakar berarekin indarreko legeriaren arabera instalaziorako eskatzen diren bestelako baimenak ematea.

Vitoria-Gasteiz, 2010eko urtarrilaren 20a.

Kulturako sailburua,
MARÍA BLANCA URGELL LÁZARO.

– Coordenadas geográficas: 42º N 51' 05" / 02º W 23' 18"

– Cota (m): 600

– Denominación de la emisión: 256KF8EHF

– Frecuencia (MHz): 107,9

– Potencia radiada aparente máxima (W): 44

– Potencia máxima nominal del equipo transmisor (W): 50

– Potencia de salida autorizada del equipo transmisor (W): 50

– Sistema radiante (tipo/elementos): Dipolo / 1

– Ganancia máxima de la antena: 0

– Pérdidas en alimentación (dB): 0,5

– Sectores de radiación (grados): ND

– Altura sobre el suelo del centro eléctrico de la antena (m): 15

– Altura del mástil (m): 15

– Altura efectiva máxima (m): 79

– Polarización de las emisiones: Vertical

Artículo segundo.– La presente concesión queda, en todo caso, sujeta al cumplimiento de los siguientes extremos:

– Suscripción por el representante legal autorizado del Ayuntamiento de Salvatierra del documento anexo, en el que de conformidad con lo dispuesto en el artículo 5.2 del Decreto 138/1994, de 22 de marzo, se establecen las características y régimen del servicio que se concede.

– Obtención de la autorización de puesta en funcionamiento expedida una vez inspeccionadas y comprobadas las instalaciones de la emisora por el órgano competente en la gestión y administración del espectro radioeléctrico.

– Asimismo, la aprobación del Proyecto Técnico está condicionada a que no se superen los límites de exposición a las emisiones radioeléctricas especificados en el Reglamento que establece condiciones de protección del dominio público radioeléctrico, restricciones a las emisiones radioeléctricas y medidas de protección sanitaria frente a emisiones radioeléctricas. Además, la aprobación del Proyecto Técnico no supone el otorgamiento de otros permisos o autorizaciones que, de acuerdo con la legislación vigente, puedan ser exigibles a la instalación.

En Vitoria-Gasteiz, a 20 de enero de 2010.

La Consejera de Cultura,
MARÍA BLANCA URGELL LÁZARO.

ERANSKINA

UDALEN TITULARTASUNEKO EMISOREEK SOINUAREN MAIZTASUN MODULATUKO UHIN METRIKOEN BIDEZKO IRRATI-HEDAPENAREN ZERBITZUA EMATEKO ARAUBIDEA

1.– Araubide juridikoa.

Udalen emisoreek ematen duten soinuaren maiztasun modulatuko uhin metrikoen bidezko irrati-hedapenaren zerbitzua apirilaren 8ko 11/1991 Legean eta martxoaren 22ko 138/1994 Dekretuan ezarritakoaren arabera ematen da. Aipatutako legea udalen irrati-hedapeneko emisoreei buruzkoa da eta dekretua, berriz, Euskal Autonomia Erkidegoko udal erakundeei soinuaren maiztasun modulatuko uhin metrikoen bidezko irrati-hedapenaren zerbitzu publikorako baimena emateko araubideari buruzkoa. Zerbitzua, halaber, telekomunikazioak antolatzeko gainerako arauetan eta zerbitzu publikoak kudeatzeko kontratazioari buruzkoetan ezarritakoarekin bat ematen da.

2.– Zerbitzuaren emakidaduna.

Zerbitzua emateko baimena jaso duen udalerriak eman beharko du zerbitzua eta, horretarako, Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen Legeak ezartzen dituen zuzeneko edozein kudeaketa-formulaz baliatu ahal izango da (apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 85.3. artikulua). Baimen hori ezin da eskualdatu.

Hasieran aukeratutako formula aldatzen baldin bada, horren berri eman beharko zaio Euskal Autonomia Erkidegoan gizarte-komunikabideen alorrean eskumena duen organoari. Horretarako, hiru eguneko epea izango da, udal zerbitzua emateko formula aldatzeko erabakia hartzen den egunetik kontatzen hasita.

Udalak zerbitzua emateko aukeratzen duen formula dena dela ere, azpikontratuak prestazio osagarrietarako baino ezingo dira egin, eta errespetatu egin beharko ditu administrazio publikoekiko kontratuetarako araudi orokorrean jarritako mugak.

3.– Irrati-espektroa erabiltzea.

Euskal Autonomia Erkidegoaren Administrazio Orokorrean gizarte-hedabideen arloan eskumena duen organoak formalki jakinarazten dituen parametroei jarraituz emango da zerbitzua, eta emakidadunak ezingo du, inola ere, bere aldetik aldatu.

Parametro teknikoetan eragina duen gorabehera oro aipatutako administrazio organo horri jakinarazi beharko zaio, eta emakidadunak aldez aurretik administrazioaren organo eskudunaren baimena izan beharko du emandako parametro teknikoetan egindako aldaketak egiteko.

ANEXO

RÉGIMEN DE PRESTACIÓN DEL SERVICIO DE RADIODIFUSIÓN SONORA EN ONDAS MÉTRICAS CON MODULACIÓN DE FRECUENCIA POR EMISORAS DE TITULARIDAD MUNICIPAL

1.– Régimen Jurídico.

El servicio de radiodifusión sonora en ondas métricas con modulación de frecuencia por emisoras de titularidad municipal se presta al amparo y de conformidad a lo dispuesto en la Ley 11/1991, de 8 de abril, de emisoras municipales de radiodifusión sonora, del Decreto 138/1994, de 22 de marzo, por el que se establece el régimen de concesión del servicio público de radiodifusión sonora en ondas métricas con modulación de frecuencia para las Entidades municipales de la Comunidad Autónoma del País Vasco, y demás normativa de ordenación de las telecomunicaciones y de contratación de gestión de los servicios públicos.

2.– Concesionario del Servicio.

El servicio deberá prestarse en todo caso por el Municipio concesionario, a través de cualquiera de las fórmulas de gestión directa previstas en la normativa reguladora de las Bases del régimen local (artículo 85.3, de la Ley 7/1985, de 2 de abril), siendo intransferible.

Cualquier modificación en la fórmula inicialmente acordada, para la cual se haya acordado la concesión del servicio, deberá ser notificada al órgano de la Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco competente en la materia de medios de comunicación social, dentro de los tres días siguientes a la fecha del acuerdo municipal que propicie tal cambio en el régimen de prestación del servicio.

Independientemente de la fórmula acordada por el Municipio concesionario para la prestación del servicio, la subcontratación del servicio se limitará a las prestaciones accesorias, estando sujeta, en todo caso a cuantos límites y procedimientos se encuentren fijados en la normativa general de contratos de las Administraciones Públicas.

3.– Uso del espectro radioeléctrico.

El servicio se prestará bajo los parámetros técnicos formalmente notificados por el órgano competente de la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco en medios de comunicación social, y bajo ninguna circunstancia se alterará unilateralmente por la concesionaria.

Cualquier circunstancia que incida en los parámetros técnicos de prestación del servicio deberá ser inmediatamente notificada al citado órgano administrativo, quedando sujeto el concesionario a previa autorización por el órgano administrativo competente para verificar cualquier modificación en los parámetros técnicos adjudicados.

Emakidadunak onartu egin beharko ditu parametro teknikoetan egindako aldaketak, aldaketa horiek koordinazio arrazoiengatik, irrati-espektroaren ustiapena hobetzeko arrazoiengatik edo interes orokorreko edozein arrazoirengatik egiten diren kasuetan, eta baimena ematen duen organoak aldaketa horiek formalki jakinarazten baditu.

Nolanahi ere, irrati-espektroa erabiltzeari eta hartaz baliatzeari dagokionez, ezarrita dauden erabaki eta xedapenek diotena errespetatu beharko da, eta horren titular den administrazioak ezartzen dituenak ere bai. Bestalde, jabari publiko hori era pribatiboan erabiltzeagatik ordaindu beharreko tasa eta diru kopuruak ordaindu beharko dira.

4.– Zerbitzuaren prestazioa eta programazioaren edukia.

Emakidunak egunean sei orduko irrati-emankizuna eman beharko du gutxienez, ezinbesteko arrazoiren bat ez badago behintzat, eta zerbitzuaren jarraipena uneoro bermatu beharko du.

Apirilaren 8ko 11/1991 Legean ezarritakoaren arabera, egiten diren emisio guztietan honako printzipio hauek bete beharko dira:

Ematen diren informazioak objektiboak, egiazkoak eta inpartzialak izatea.

Informazio soila eta iritziak bereiztea. Iritziak ematen dituztenak identifikatzea eta beraien adierazpenak askatasunez egitea, Konstituzioaren 20. artikuluko 4. paragrafoan agertzen diren mugak errespetatuz.

Aniztasun politikoa, erlijiosoa, soziala, kulturala eta linguistikoa errespetatzea.

Pertsonen ohorea, intimitatea, irudia eta herritarrek onartuta dituzten gainerako eskubide eta askatasunak errespetatzea.

Gazteak eta haurrak babestea.

Berdintasun-balioak errespetatzea.

Dena delakoa ere zerbitzua kudeatzeko aukeratzen den formula, udalbatza arduratuko da lehen aipatutako printzipio horiek betetzen direla kontrolatzeaz eta bermatzeaz, horretarako ezartzen diren organoek ere egin ahal izango dutela ahaztu gabe.

Emakidaduna behartua dago Eusko Jaurlaritzak bidaltzen dizkion komunikatu eta ohar ofizial eta guztien intereserakoak osorik eta dohainik plazaratzera, eta horretarako ahalmena daukaten beste agintariek bidalitakoak ere bai.

Emititzen den programazioaren zati bat euskaraz egin beharko da eta, beraz, emititzen den ordu kopuru osotik euskararen presentzia zenbatekoa izan beharko duen kalkulatzeko EUSTATek argitaratutako azken Euskal Estatistika Urtekarian agertzen diren datuak hartu beharko dira kontuan. Hortik abiatuta,

El concesionario vendrá obligado a asumir toda modificación de los parámetros técnicos asignados, cuando los mismos tengan su causa en razones de coordinación, mejora en la explotación del espectro radioeléctrico, o cualquier causa de interés general, y sea formalmente notificado por el órgano concedente.

En todo caso, en cuanto al uso y disfrute del espectro radioeléctrico a través del cual presta el servicio de radiodifusión concedido, estará a los acuerdos y disposiciones que tenga fijados o llegue a establecer la Administración titular del mismo, abonando las tasas y cantidades que por la utilización privativa de dicho dominio público se establezcan formalmente.

4.– Prestación del Servicio y contenidos de la Programación.

El concesionario deberá prestar el servicio durante un mínimo diario de seis horas de emisión, salvo que exista causa de fuerza mayor, garantizando en todo momento la continuidad del servicio.

De conformidad con lo dispuesto en la Ley 11/1991, de 8 de abril, en todas las emisiones que se verifiquen deberán quedar salvaguardados los siguientes principios:

La objetividad, veracidad e imparcialidad de las informaciones.

La separación entre informaciones y opiniones, la identificación de quienes sustentan estas últimas y su libre expresión, con los límites del apartado 4 del artículo 20 de la Constitución.

El respeto al pluralismo político, religioso, social, cultural y lingüístico.

El respeto al honor, a la intimidad de las personas, a la propia imagen y a los demás derechos y libertades reconocidos a los ciudadanos.

La protección de la juventud y de la infancia.

El respeto a los valores de igualdad.

Sea cual sea la fórmula de gestión adoptada, sin perjuicio de los órganos que a tal efecto puedan establecerse, el control y garantía de respeto a los principios anteriormente enunciados lo ejercitará el Pleno de la Corporación Municipal.

El concesionario queda obligado a difundir íntegra y gratuitamente los comunicados y avisos de carácter oficial y de interés público que le sean remitidos por el Gobierno Vasco, o en su caso por otras autoridades a las que se reconozca reglamentariamente tal facultad.

Dentro de la programación que se emita deberá quedar garantizada, en todo caso, la presencia del uso del euskera, de manera que deberá emitirse sobre el conjunto de horas totales de emisión (en cuyo cómputo habrán de excluirse los bloques publicitarios y las retransmisiones musicales en directo), al menos

euskararen gutxieneko erabilera Urtekarian azaldutako kolektibo euskaldun guztien ehunekoen batuketaren araberakoa izango da. Kanpoan gelditzen dira iragarki-blokeak eta zuzenean ematen diren musika-emanaldiak.

Haur eta gazteak oso kontuan hartu beharko dira eta, gazteenei zuzendutako irratsaioetan, aipatutako ehunekoa EUSTATen datuen arabera talde horrentzat (18 urte arte) ateratzen diren ehunekoei egokituko zaizkie.

5.– Kontrola eta ikuskaritza.

Emakidadunak irratiko instalazioak, ekipoak eta irratsaioak egiteko erabiltzen diren gainerako tresnak aztertzen utzi beharko die zerbitzua emateko baimena eman duen administrazioko teknikari eta langileei bai eta irrati-espektroaren jabea den administrazioko teknikari eta langileei ere.

Emakidadunak, horrez gain, obligazioa izango du udal irratiaren datu eta dokumentu guztiak administrazio baimen-emailearen esku jartzeko, emakidadunak zerbitzua emateko bete beharrekoak betetzen dituen ala ez egiaztatzeko. Horretarako, administrazio baimen-emaileak zerbitzua ematen duen entitatearen urteko kontuen kopia ere eskatu ahal izango du.

Kontrol eta ikuskaritza hori emisioak egiten diren orduetan egin beharko da, eta beharrezkoa izango da emakida arautzen duten arauetakoren bat hautsi izanaren susmoa izatea.

6.– Zehapen-araubidea.

Emakida honen arau hauste- eta zehapen-araubideak telekomunikazio arloko araudi orokorrean irrati-hedapeneko zerbitzuetarako ezarritakoak izango dira.

Horren ildotik, eta dena delakoa ere udalak soinuaren maiztasun modulatuko uhin metrikoen bidezko irrati-hedapenaren zerbitzurako aukeratzen duen zuzeneko prestazio formula, Euskal Autonomia Erkidegoaren administrazio orokorraren ikuskaritza eta zehatzeko ahalmena osatzen duten legezko eta erregelamenduzko xedapenak aplikatuko zaizkio, hori baita zerbitzu publiko hau egiteko baimena ematen duena.

7.– Iraupena eta luzapena.

Zerbitzua emateko epea hamar urtekoa da, baimena ematea ebazten duen Agindua ematen denetik hasita. Hala ere, beste hamar urtetarako ere luza daiteke, baldin eta luzapena emakida hau bukatu aurreko lau hilabeteetan eskatzen badu.

una proporción equivalente a la suma de los porcentajes que resulten de sumar los diferentes colectivos del municipio con algún conocimiento del euskera, según los datos del último Anuario Estadístico Vasco publicado por el Instituto Vasco de Estadística (Eustat) para cada año.

Se tendrá en este aspecto especial consideración de los colectivos infantil y juvenil, refiriéndose los anteriores porcentajes a los que se extraigan para tal colectivo (hasta 18 años), en los programas dirigidos a tal sector de la población.

5.– Control e Inspección.

El concesionario queda obligado a facilitar el acceso a las instalaciones, equipos y demás instrumental que permitan el desarrollo de las emisiones, al personal técnico e inspector de la Administración concedente del servicio y de la Administración titular del espectro radioeléctrico.

El concesionario, asimismo, deberá facilitar a la Administración concedente cuantos datos y documentos se produzcan por la emisora municipal y sirvan para comprobar el ajuste del concesionario a los requisitos de prestación del servicio. En este sentido, la Administración concedente podrá solicitar copia de las cuentas anuales relativas a la Entidad prestadora del servicio, en cuanto a este servicio se refiera.

El acceso, que deberá producirse en el horario habitual de las emisiones, deberá estar razonablemente fundamentado en una posible vulneración de cualquiera de las disposiciones que rigen la presente concesión.

6.– Régimen sancionador.

La concesión queda sujeta al régimen infractor y sancionador fijado por la normativa general de telecomunicaciones, en lo que a los servicios de difusión sonora queda establecido.

En este sentido, independientemente de la fórmula de prestación directa del servicio mediante la cual acometa el Municipio la prestación del servicio de radiodifusión sonora en ondas métricas con modulación de frecuencia, le serán de aplicación las disposiciones legales y reglamentarias que conforman la facultad inspectora y sancionadora de la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, como Institución concedente del referido servicio público.

7.– Duración y prórroga.

El plazo de concesión del servicio queda fijado en diez años desde la fecha de la Orden que resuelve el otorgamiento de la concesión, pudiendo prorrogarse por un periodo idéntico, siempre y cuando solicite la misma dentro de los cuatro meses anteriores a la conclusión del periodo de la presente concesión.